

Circolo Culturale Onlus
IL COLLE
Via Umberto I, 58
San Daniele del Friuli (UD)
www.ilcolle.org

Comunicato Stampa

Con preghiera di diffusione alleghiamo di seguito il materiale relativo a:

Mostra/Evento presso il Nationalparkzentrum di Mittersill (Austria)

Sabato 10 ottobre alle ore 17:30 presso lo spazio espositivo del Nationalparkzentrum di Mittersill, nel cuore del Parco Nazionale dei Tauri in Austria, sarà inaugurata la mostra d'arte "Sturm und Traum/Sogno e Tempesta".

Organizzata dal Circolo Culturale Il Colle di San Daniele del Friuli, a cura di Alessandro Venuti, la mostra presenterà opere secondo un percorso che andrà dall'astratto all'iperrealista passando per quadri di impronta espressionista e metafisica. Il Nationalparkzentrum è una struttura all'avanguardia per la ricerca e la divulgazione scientifica dotata di sale multimediali che attraverso le più moderne tecnologie portano il visitatore ad interagire con gli ambienti e ad entrare nella vita del parco. La struttura presenta anche uno spazio che ospita importanti rassegne d'arte contemporanea e per ottobre 2009 è stata selezionata la mostra "Sogno e tempesta/sturm und traum" che vedrà protagonisti gli artisti italiani Giordano Floreancig, Iacopo Toppazzini, Arturo Picca, Luciano Clinaz e Alberto Zilli. "Sturm und traum/sogno e tempesta", oltre a fare il verso al più noto "sturm und drang/tempesta e impeto", importantissimo movimento culturale tedesco della fine del Settecento, è stato scelto come titolo di questa mostra perchè riassume e risolve in due parole le diversità e le complessità degli artisti selezionati. I linguaggi utilizzati infatti spaziano dall'astratto e informale di Alberto Zilli, comunque mediato dai titoli delle opere che rimandano alla realtà, passando poi per le pennellate di matrice espressionista di Giordano Floreancig che danno vita ad inquietanti figure, per arrivare ai paesaggi di Luciano Clinaz dipinti con tratti rapidi ed essenziali, e concludere con le atmosfere rarefatte e sospese di Arturo Picca e quelle metafisiche e senza tempo di Iacopo Toppazzini. Una mostra che è un po' come la vita: alle volte sogno, altre tempesta.

"Quest'iniziativa - dice Maurizio Rinaldi, Presidente del Circolo Culturale il Colle - è stata pensata e realizzata nella ottica di proporre delle attività volte a favorire gli scambi culturali, uno degli obiettivi primari fin dalla nascita della nostra associazione 10 anni fa, insieme alla valorizzazione degli artisti e della cultura del nostro territorio locale e regionale per promuovere le eccellenze che il territorio friulano offre, sia a livello artistico che enogastronomico". In tal senso alla mostra sarà abbinata una selezione di immagini legate ai castelli del Friuli Venezia Giulia, a cura del Circolo Fotografico Friulano e sarà offerta una degustazione di prodotti tipici friulani in collaborazione con il parco agroalimentare di San Daniele del Friuli e la bottigliera del Michelaccio.

La mostra sarà aperta dal 10 al 25 ottobre dalle 9:00 alle 18:00.

Per informazioni Circolo Culturale Il Colle, www.ilcolle.org, tel 0432.942107.

INFORMAZIONI SINTETICHE

Titolo mostra: Sturm und Traum/Sogno e Tempesta

Luogo: Nationalparkzentrum - Mittersill

Nationalparkzentrum

Gerlosstr. 18

5730 Mittersill

Tel: +43 (0) 6562/40939

Fax: +43 (0) 6562/40939-20

info@nationalparkzentrum.at

www.nationalparkzentrum.at

Il Nationalparkzentrum è aperto ogni giorno dalle ore 9:00 alle ore 18:00

Artisti:

Luciano Clinaz

Giordano Floreancig

Arturo Picca

Iacopo Toppazzini

Alberto Zilli

Curatore: Alessandro Venuti

In collaborazione con: Leo Gans

Organizzazione: Circolo Culturale il Colle - www.ilcolle.org

Inaugurazione: 10 ottobre 2009 ore 17:30

Evento realizzato con il sostegno di

Regione Friuli Venezia Giulia

Con il patrocinio di

Comune di San Daniele del Friuli

Comune di Mittersill (Austria)

In collaborazione con

Circolo Fotografico Friulano

Nationalparkzentrum

Parco agroalimentare di San Daniele del Friuli

Bottiglieria del Michelaccio

Almaa di Mittersill

Testi presenti sulla pubblicazione realizzata appositamente per la manifestazione

Testo introduttivo mostra “Sturm und traum/sogno e tempesta “

“Sturm und traum/sogno e tempesta “, oltre a fare il verso al più noto “sturm und drang/tempesta e impeto”, importantissimo movimento culturale tedesco della fine del Settecento, è stato scelto come titolo di questa mostra perchè riassume e risolve in due parole le diversità e le complessità degli artisti selezionati .

I linguaggi utilizzati infatti spaziano dall'astratto e informale di Alberto Zilli, comunque mediato dai titoli delle opere che rimandano alla realtà, passando poi per le pennellate di matrice espressionista di Giordano Floreancig che danno vita ad inquietanti figure, per arrivare ai paesaggi di Luciano Clinaz dipinti con tratti rapidi ed essenziali, e concludere con le atmosfere rarefatte e sospese di Arturo Picca e quelle metafisiche e senza tempo di Iacopo Toppazzini.

Una mostra che è un po' come la vita: alle volte sogno, altre tempesta.

Artisti

Arturo Picca

Arturo Picca nasce a Napoli nel 1962.

Segue studi umanistici (diploma classico, laurea in giurisprudenza).

Dal 1984 collabora come illustratore con varie case editrici (Mondadori, Longanesi, Fabbri, Sperling & Kupfer, TEA...) pubblicando illustrazioni per racconti, articoli, cards e copertine, come quella per il libro "Fuori da un Evidente Destino" di Giorgio Faletti.

Dal 1990 collabora inoltre come illustratore e visualizer con alcune agenzie pubblicitarie di Milano e di Napoli.

Ha tenuto dal 1995 al 2001 corsi di illustrazione presso un'associazione culturale.

Affiancata a questa attività ha sempre portato avanti la produzione pittorica ed ha esposto in varie collettive e personali.

Nel 2003 viene selezionato tra i 100 artisti del centro-sud per la Quadriennale d'Arte di Roma.

Da quell'anno ha modificato radicalmente la sua pittura, rinunciando ad un approccio culturale e all'effetto pittorico a favore di soluzioni più "pure".

Dopo due anni a Milano, vive in Friuli dal 2004.

www.arturopicca.com

Luciano Clinaz

Luciano Clinaz , artista friulano residente a Remanzacco (Ud), giorno dopo giorno, da autodidatta ha affinato gli strumenti utili a tradurre in colore immagini, con una immediatezza esecutiva che è frutto di una piena padronanza dei mezzi espressivi. Il percorso pittorico di Clinaz muove partendo nei primi lavori da uno spazio privo di figure umane e di architetture, per arrivare poi a piazze silenziose e solitarie che in opere successive si animano di presenze che però non hanno ancora un volto riconoscibile. Sono tappe di una ricerca che porta dritta ai quadri dell'ultima produzione: figure a mezzobusto, talvolta in posa altre volte colte nell'atto di suonare, volti all'apparenza conosciuti ma nel concreto lontani dal quotidiano e padroni di una dimensione che è solo pittorica. L'assenza quasi totale di segni preparatori sulla tela prima di essere dipinta è già di per sé una dichiarazione: l'oggetto del dipinto è in realtà un soggetto e la sua natura non è semplicisticamente mimetica, a voler copiare freddamente, come in tanti fanno, la realtà; il pennello deve muoversi veloce per catturare ogni attimo di quel processo che porta l'artista a trasformare in rapidi segni immagini che nella casualità del loro originarsi, a partire ad esempio da un volto incrociato per la strada rimasto impresso nella mente del pittore, diventano icone esistenziali che vivono in un tempo che non è fisico ma interiore.

Alberto Zilli, Albertini

Nato a Udine nel 1942, artista ironico e generoso, autocritico e critico con quanto lo circonda dipinge per sentirsi libero e vivo, come solo con la pittura si può fare, perchè gli permette di estraniarsi dal mondo e di rimanere solo con la tela, sulla quale riversa i colori che sono diversi per ogni sentimento ed emozione che l'artista vuole dare al momento vissuto. Di rabbia in realtà non si parla, ma c'è un sacro furore palpabile e lo si riconosce in quei colpi di pennello che colpiscono la tela lasciando comunque tracce di sangue vivo in canali anneriti dal tempo, in spazi sempre meno bianchi per la necessità di dire che l'animo è lacerato da antichi dolori, dal graffiare di malcontenti ricordi. Il colore nero che scorre placido in alcune monocromie, a dire il vero, quasi struggenti, ci dà prova del ritrovato autocontrollo, difficile ma non impossibile per un "freddo passionale" come il pittore Albertini.

[Www.albertozilli.com](http://www.albertozilli.com)

Giordano Floreancig

Giordano Floreancig è nato a Stregna in provincia di Udine il 25.10.1954. Vive e lavora a Udine nello studio di Via F. di Maniago, 15. Autodidatta, frequentando artisti quali Darko e Celiberti comincia a dipingere durante il terremoto in Friuli nel '76. Dipinge i volti di matti e gli incazzati. Imprevedibili sono le sue installazioni e performance: in Euthanasia of 147 art Works del giugno scorso l'artista ha bruciato 147 tele dipinte ad olio. Nel 2008 vince il 1° premio "Città di Castelfranco Veneto, e il 1° premio Comunicultura a Casale sul Sile. Le sue ultime personali sono: i matti di Floreancig a "Lo spazio Feltrinelli", Annus Horribilis a Palazzo Frangipane, Aspettando la Biennale sculture a Udine, Premio Terzani come ospite, ad agosto è stato selezionato con altri dieci artisti agli eventi paralleli alla 53^a Biennale di Venezia in Galleria ScalaMata a Canareggio a Venezia, attualmente la Regione Friuli Venezia Giulia gli sta organizzando una mostra a Roma.

www.giordanofloreancig.com

Iacopo Toppazzini

E' nato a San Daniele del Friuli (Udine) nel 1972. Da sempre interessato alla pittura, ha approfondito da autodidatta le varie tecniche, con particolare riferimento a quelle murali. Alla parte pratica ha poi coniugato quella teorica, laureandosi in Storia dell' Arte presso l' Università di Udine con una tesi sul muralismo contemporaneo sudamericano. La padronanza nell' utilizzo delle tecniche, unito ad una buona conoscenza dei vari ambiti storico-artistici, fanno di Iacopo Toppazzini un artista completo, sicuro nel linguaggio pittorico e nei contenuti, per i quali un grande peso hanno avuto anche gli innumerevoli viaggi intrapresi alla scoperta di altri luoghi e culture.

"...All' interno di una visione unitaria, di una filosofia coerente pur nella diversità dei temi, i simboli onirici ed evocativi si sovrappongono agli elementi realistici – presi da tempi, spazi, piani diversi – e creano i diversi registri espressivi delle opere..."

Riconoscimenti da parte di pubblico e critica lo hanno accompagnato nelle mostre tenutesi in importanti centri culturali mondiali come Parigi, Vienna, Budapest, Salisburgo, Cracovia, Helsinki, Copenaghen, Amburgo, Stoccarda, Istanbul, Efeso, Sidney, Salvador de Bahia, Buenos Aires.

Nel 2005 è stato scelto come rappresentante italiano per la grande mostra "Young European Artist" tenutasi al MOYA museum di Vienna. Nel 2006 è stato invitato ad uno dei più importanti concorsi italiani per giovani artisti (Premio Razzano di Benevento). Nel 2007 ha vinto due importanti premi di pittura (II° Premio Arte Sacra di Sesto al Reghena-PN e II° Premio Moldiani a Moruzzo-UD) e nel 2008 ha esposto all'Istituto Italiano di cultura di Stoccarda nell'ambito della manifestazione "Lange Nacht derr Museen" ("La lunga notte dei Musei") che si tiene ogni anno nella città tedesca.

Testi istituzionali

Testo Consigliere Regionale Paolo Ciani

Seguo da tempo le attività del Circolo Culturale “Il Colle” ed ogni volta ho il piacere di apprezzarne la qualità dell'offerta, le nobili finalità e l'impegno profuso nei raggiungimenti degli obiettivi sociali. Nella fattispecie, questa iniziativa presso il Nationalparkzentrum di Mittersill, che parte dall'idea di una mostra di cinque artisti, si arricchisce delle fotografie del Circolo Fotografico Friulano legate ai castelli del Friuli Venezia Giulia, diventa un momento di incontro tra amici italiani ed austriaci, durante il quale sarà possibile degustare le eccellenze enogastronomiche della nostra regione, merita un plauso in quanto coniuga in un solo evento aspetti troppo spesso tenuti separati, ma che sono traducibili tutti con una sola parola: cultura.

Augurando che questa iniziativa sia solo l'inizio di un lungo e proficuo percorso, rinnovo a tutti i miei complimenti e saluto cordialmente la Comunità di Mittersill che ospita la manifestazione.

Paolo Ciani
Consigliere Regionale
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Saluto del Sindaco di San Daniele

Sono venuto a conoscenza dello scambio culturale ed enogastronomico che è stato attivato tra la nostra comunità - attraverso il Circolo Culturale “IL COLLE” - e la Vostra comunità di Mittersill, in occasione della mostra “Ars Sacra” ospitata a San Daniele.

Ne sono particolarmente entusiasta considerato che il nostro Comune, come istituzione ma anche attraverso varie associazioni locali, già opera attivamente e con convinzione per promuovere la fratellanza, i confronti e le integrazioni sociali tra le nostre rispettive regioni.

Siamo altresì orgogliosi di avere in corso un gemellaggio proficuo con Millstatt, un'altra splendida cittadina e comunità austriaca che, per quanto mi risulta, non è molto distante dal Vostro territorio. Auspico che l'amichevole rapporto prosegua all'insegna della cordialità e della collaborazione e spero, prossimamente, di poter partecipare personalmente almeno in uno dei futuri incontri.

Con simpatia,

Città di San Daniele del Friuli

Il Sindaco

Emilio Job

Testo Presidente Circolo Il Colle

Quest'iniziativa è stata pensata e realizzata nella ottica di proporre delle attività volte a favorire gli scambi culturali, uno degli obiettivi primari fin dalla nascita della nostra associazione 10 anni fa, insieme alla valorizzazione degli artisti e della cultura del nostro territorio locale e regionale per promuovere le eccellenze che il territorio friulano offre, sia a livello artistico che enogastronomico e si è concretizzata grazie ai legami instaurati con il dott. Alessandro Venuti, curatore dell'evento.

Il progetto è partito dalla mostra “Ars Sacra” allestita nella nostra galleria espositiva di San Daniele del Friuli, che ha visto protagonisti gli artisti Leo Gans e Gabriele Schwaiger, e grazie al loro supporto, è proseguito in questa mostra “Sturm und Traum / Sogno e Tempesta” al

Nationalparkzentrum di Mittersill.

La peculiarità di un territorio, insieme alla sua gente ed i loro usi, è un patrimonio preziosissimo che se tutelato e difeso diventa il fondamento di rapporti umani basati su un reciproco rispetto; in questo contesto, i progetti di interscambio culturale favoriscono la curiosità per la conoscenza, mettendo in luce quelli che sono gli interessi e gli aspetti umani che uniscono, eliminando i reciproci timori e diffidenze, accrescendo il desiderio di un successivo ulteriore approfondimento.

Il nostro auspicio è che questo incontro sia la via giusta per iniziare un viaggio in compagnia, per raggiungere e diffondere una nuova cultura dello stare insieme.

Circolo Culturale IL COLLE

Il Presidente

Maurizio Rinaldi

Testo PROGETTO “I CASTELLI DEL FRIULI VENEZIA GIULIA”

Il Circolo Culturale il Colle in collaborazione con il Circolo Fotografico Friulano ha intrapreso un progetto culturale volto alla riscoperta storica ed artistica dei Castelli del Friuli Venezia Giulia.

Il progetto che è già stato avviato, si sviluppa tramite una ricerca storica dettagliata e fedele agli eventi che costituirà un approfondimento specifico a reciproco supporto dello studio fotografico improntato sulla sperimentazione di immagini non convenzionali, esatte nella composizione e fondate sulla visione artistica dell'autore.

Detto progetto riguarda tutti i castelli del Friuli Venezia Giulia e più ambiziosamente potrà essere allargato oltre i confini nazionali coinvolgendo le associazioni culturali Slovene e Austriache ampliando così la materia di studio e guadagnando dei parametri di confronto tra castelli Italiani, Sloveni e Austriaci.

Gli obiettivi di questo progetto sono molteplici, dalla stimolazione culturale, alla collaborazione tra circoli culturali, alla realizzazione di mostre itineranti e concludendo con una pubblicazione storico-artistica.

Il primo risultato di questo progetto è stata la mostra che stata ospitata nel Castello di Ragnogna nel mese di Luglio 2008 che ha riguardato i castelli ubicati nella fascia collinare limitrofa ed esattamente i castelli di Fagagna, Rive D'Arcano, San Daniele del Friuli, Ragnogna, Susans, Colloredo di M.A., Moruzzo, Mels, Brazzacco e Osoppo.

In occasione di questa mostra proponiamo una piccola selezione delle foto realizzate.

IL PARCO AGRO-ALIMENTARE DI SAN DANIELE,

Il Parco Agroalimentare di San Daniele si posiziona nel cuore del Friuli Venezia Giulia e comprende i comuni di San Daniele del Friuli, appunto, Coseano, Dignano, Fagagna, Ragnogna e Rive d'Arcano, tutti in provincia di Udine. Si tratta di un territorio di 168 kmq con circa 25.000 abitanti caratterizzato da peculiarità forti: ambiente integro, produzioni a basso impatto ambientale, produzioni agroalimentari a denominazione d'origine protetta e tipiche, interessanti attività artigianali, valenze culturali, architettoniche ed artistiche nonché enogastronomiche.